

Abb. 4 Sendechancen älterer Kinder in der Familie in Abhängigkeit vom Hörstatus (in Prozent) (Altersmittel 12,9 Jahre)

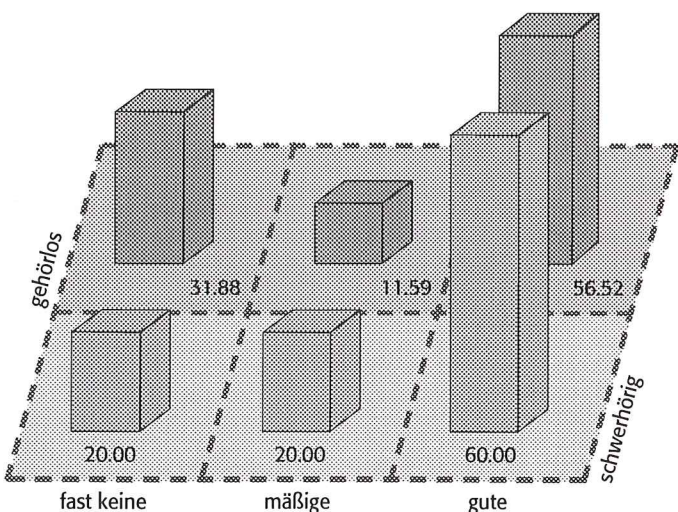


Abb. 5 Empfangschancen älterer, hörgeschädigter Kinder in der Familie (Altersmittel 12,9 Jahre) in Abhängigkeit vom Hörstatus (in Prozent)

Zu c.) Urteilsverteilungen zwischen Eltern und ihren Kindern zu Kommunikationschancen der Kinder in verschiedenen Lebensbereichen.

Während also, wie unter b.) dargelegt, wirklich nicht zu vernachlässigende Gruppen aus beiden Teilstichproben ihre innerfamiliären Kommunikationsmöglichkeiten in beiden Richtungen kritisch bewerten, treffen sich mit diesen Kinderurteilen nur ganz wenige Elternurteile. Exemplarisch für eine ganze Reihe derartiger Meinungsüberkreuzungen (unabhängig vom einbezogenen Elternurteil, Kommunikationsrichtung) steht die folgende Verteilung (Abb 9).

Bei Gegenüberstellung der Elternurteile zu außerfamiliären Kommunikationschancen entfernen sich die Urteile der Eltern schwerhöriger Kinder vergleichsweise - d.h. im Vergleich zu den Elternurteilen zu gehörlosen Kindern - noch weiter von denen ihrer Kinder. Die Kommunikationsproblematik schwerhöriger Kinder untereinander wird von ihren Eltern überhaupt nicht gesehen (kein einziges kritisches Schätzurteil!). Bei der vergleichenden Bewertung der Kommunikationsmöglichkeiten mit Fremden überrascht wieder, daß die Eltern schwerhöriger Kinder die skeptischen Urteile ihrer Kinder nicht teilen, während Eltern gehörloser Kinder sogar mehrheitlich die Kommunikationsproblematik ihrer Kinder hier sehen. Schwerhörige Kinder schätzen z.B. zu 49% ih-

re Sendemöglichkeiten speziell gegenüber einer Verkäuferin als schlecht ein, gehörlose Kinder gar zu 74%. Die Eltern der schwerhörigen Kinder liegen in ihren Ratings wieder deutlich „neben“ denen ihrer eigenen Kinder (86% positive Urteile). Wie fast zu befürchten, ergaben sich bei separater, vergleichender Betrachtung der Urteile zu den Empfangschancen relativ noch krassere Diskrepanzen. Ein Extrembeispiel: 23 schlechten Beurteilungen der Empfangsmöglichkeiten gegenüber Nachbarn durch ältere schwerhörige Kinder standen 22 positive Urteile der Mütter hierzu gegenüber.

4. Zusammenfassende Bemerkungen

Die gezeigten Resultate belegen subjektiv erlebte, gravierende Einschränkungen der Kommunikation in allen Lebensbereichen, die eben nicht immer parallel zur Schwere der objektiven Hörschadensklassifikation verlaufen. So erleben sich jüngere schwerhörige Kinder gegenüber älteren als vergleichsweise stärker in der Familie kommunikationsbehindert, womit sie in ihren subjektiven Einschätzungen in die Nähe gehörloser Kinder rückten. Erhebliche positive Abweichungen der Elternratings schwerhöriger Kinder zum Gelingen der innerfamiliären Kommunikation geben zu denken. Vielleicht werden die zwischen Eltern

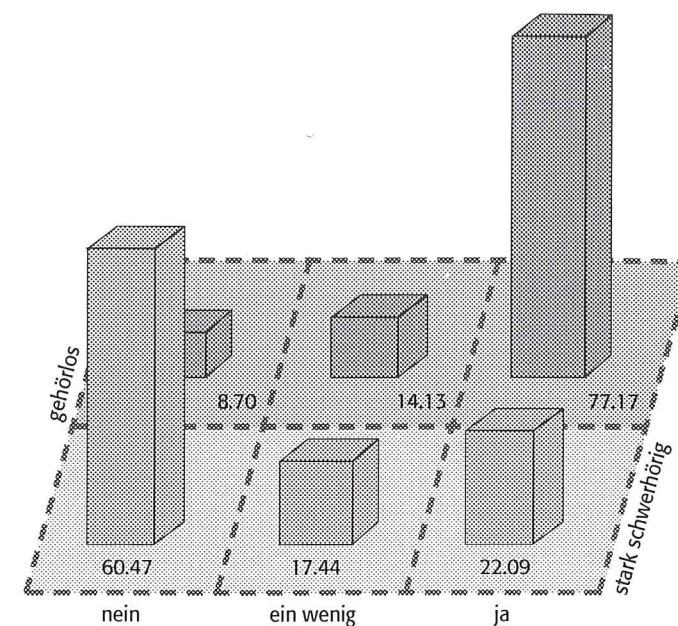


Abb. 6 Angaben der Mütter zum Gebärdeneinsatz ihres hörbehinderten Kindes in Abhängigkeit vom Hörstatus (in Prozent)

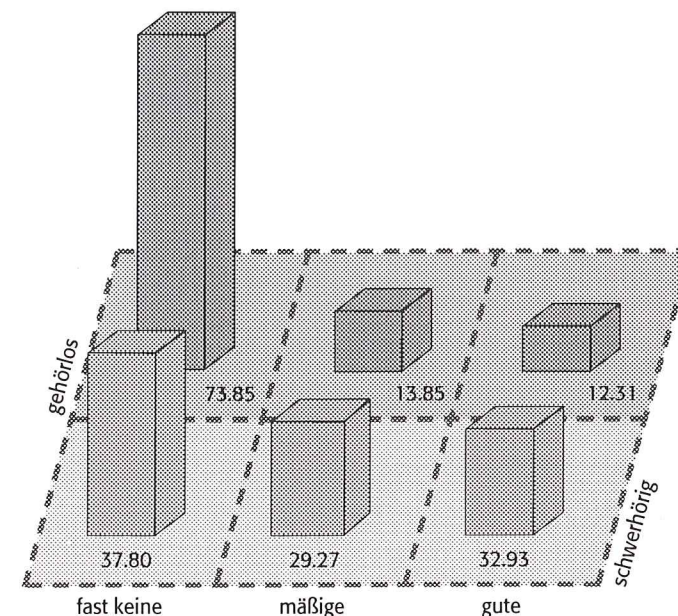


Abb. 7 Sendechancen älterer Kinder gegenüber Fremden in Abhängigkeit vom Hörstatus (in Prozent) (Altersmittel 12,9 Jahre)

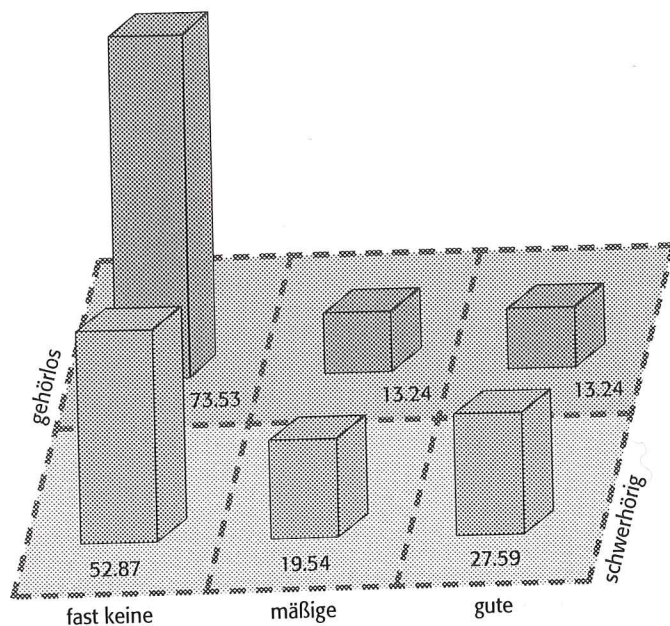


Abb. 8 Empfangschancen älterer Kinder gegenüber Fremden in Abhängigkeit vom Hörstatus (in Prozent) (Altersmittel 12;9 Jahre)

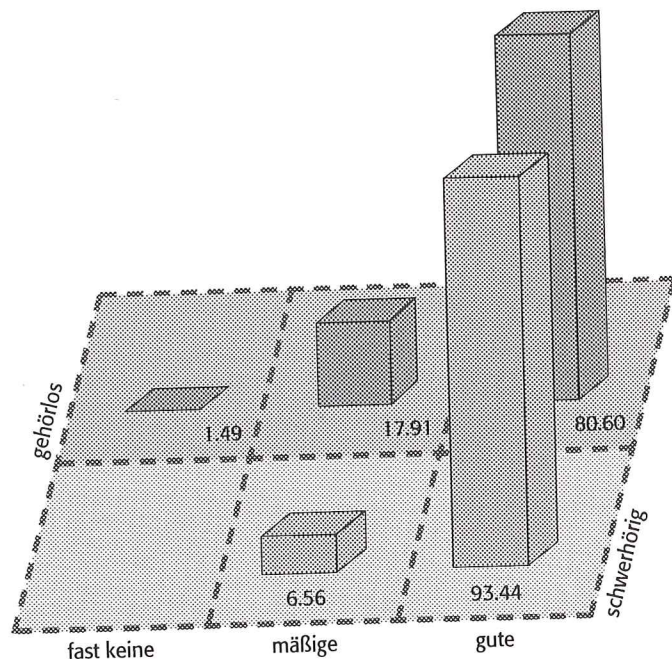


Abb. 9 Meinungen der Mütter zu den innerfamiliären Sendechnancen ihrer hörgeschädigten Kinder, getrennt nach Hörstatus (in Prozent)

und ihren Kindern divergierenden Einschätzungen innerfamiliärer Kommunikationsmöglichkeiten verständlicher, wenn man sich als Außenstehender vorzustellen versucht, wie sehr behinderungsbedingte Verständigungsschwierigkeiten die zentrale, emotionale Eltern-Kind-Beziehung belasten müssen. Verständigungsschwierigkeiten distanzieren, wo Nähe gewünscht wird. So läßt die immer wieder an Pädagogen gerichtete hohe Erwartung, gerade das schwerhörige Kind schnell zum Sprechen zu bringen, elterlichen Leidensdruck spürbar werden.

Gerade von Eltern schwerhöriger Kinder mit ihrer sicherlich auch von den Kindern geteilter Orientierung zur hörenden Majorität hin können anscheinend deutlich schlechter die tatsächlichen Kommunikationschancen ihrer Kinder außerhalb der Familie einschätzen als Eltern gehörloser Kinder. Auch Pädagogen dürften aus ihrer Arbeit mit schwerhörigen Kindern wissen, wie schwierig die Kommunikationsbehinderung dieser Gruppe von Außenstehenden einzuschätzen ist. Schließlich erleben sie in ihrer Praxis häufig, daß das schwerhörige Kind einzelne Worte bzw. Redeanteile fragmentarisch heraushört und sie nicht im Sinne des gemeinten inhaltlichen Kontextes deutet. Die Erleichterung darüber, daß das Kind dennoch partiell verständlich artikulierend reagiert, kann gerade emotional betroffene Eltern leicht von inhaltlichen, das Kind selbst offensichtlich irritie-

renden Mißverständnissen ablenken. Mit der Zeit mag so zwischen Eltern und Kindern ein Risiko anwachsen, sich wechselseitig über die tatsächlichen Verständigungsmöglichkeiten hinwegzutäuschen.

Um den besonderen Stellenwert der Probleme beim Empfangen samt den offensichtlich hierauf bezogenen, besonderen elterlichen Unsicherheiten besser zu erfassen, sollte man sich kommunikative Alltagssituationen mit stark schwerhörigen Kindern vergegenwärtigen. Hörende reagieren zunächst auf das, was sie hören, auf die auffällige Sprechweise schwerhöriger Kinder. Diese selbst erfahren in den frühzeitig einsetzenden therapeutischen Bemühungen die besondere Bedeutung des Sprechens. Ihre Schätzurteile signalisieren dennoch größere Nöte beim Verstehen. Nicht verstehen bzw. lückenhaftes oder fehlerhaftes Verstehen bedeutet aber im Entwicklungsverlauf die permanente Drohung sozialer Isolierung. Sicherlich gewinnt vor diesem Hintergrund einerseits die von HNO-ärztlicher wie pädagogischer Seite erhobene Forderung nach frühzeitiger Diagnose und hörtechnischer Versorgung in Verbindung mit akustischer Stimulation durch Lautsprache an Gewicht. Andererseits aber fordern erwachsene, lautsprachkompetent gewordene Schwerhörige zunehmend mit Recht, daß stark schwerhörige Kinder und deren Eltern auch nicht lautsprachliche Ausdrucks-

möglichkeiten wie Körpersprache und vor allem Gebärden (in Form der LBG) für eine inhaltlich komplexe, befriedigende Verständigung im Sinne einer Integration durch wirkliche Interaktion dringend benötigen. Nach Ansicht des Verfassers können sie sich in diesem Anliegen durch die demonstrierten Resultate unterstützt fühlen.

#### Literaturverzeichnis:

- Bundesjugend im Schwerhörigen Bund e. V. (1994): Stellungnahme zu Lautsprachbegleitenden Gebärden (LBG). In: *dfgs forum* 1, 44
- Kammerer, Emil (1988): *Kinderpsychiatrische Aspekte der schweren Hörschädigung*. Stuttgart: Enke
- Müller, Jochen & Weber, Birgit (1995): Die Gruppenkommunikation fröhschwerhöriger Menschen. In: *dfgs forum* 1, 34-41

Prof. Dr. med.  
Emil Kammerer,  
Bereich Psychosomatik,  
Univ.-Kinderklinik,  
Domagkstraße 3b,  
48149 Münster

# Die Gruppenkommunikation frühschwerhöriger Menschen

**– Chancen und Möglichkeiten aufgezeigt am Beispiel der Bundesjugend im Deutschen Schwerhörigenbund e.V. –**

VON JOCHEN MÜLLER  
& BIRGIT WEBER

*Die Autoren sind Mitarbeiter im Vorstand der Bundesjugend im Deutschen Schwerhörigenbund e.V. und selbst frühschwerhörig (an Taubheit grenzend schwerhörig). In unserem Beitrag möchten wir die Spätfolgen der von Dr. Paul Heeg beschriebenen Mängel bzw. Fehlentwicklungen in der schulischen Gruppenkommunikation auf die sprachgebundene Alltagskommunikation am Beispiel unserer Erfahrungen in der Verbandsarbeit mit frühschwerhörigen Menschen aufzeigen.*

**E**in Blick auf die historische Entwicklung der Bundesjugend soll verdeutlichen, wie eine gestörte Kommunikation im Alltag und eine fehlende interne Gruppenkommunikation die Verbandsarbeit in eine Krise stürzte, auf deren Höhepunkt eine Wende eingeleitet wurde, die wiederum eine überraschende Entwicklung zur Folge hatte. Eine Entwicklung,

in deren Verlauf die Auseinandersetzung mit der Hörbehinderung im besonderen und der behinderten Kommunikation im allgemeinen unter den Mitgliedern zu einer späten und mitunter erstaunlichen Persönlichkeitsentwicklung führte und

die von der Suche nach optimalen Kommunikationsformen geprägt war, die erfolgreich in die Verbands- und Seminararbeit eingeflossen sind.

**Z**unächst eine einleitende Beschreibung der Bundesjugend: Sie ist ein Interessenverband für frühschwerhörige Menschen im Alter zwischen 0-35 Jahren. Der größte Teil der Mitglieder ist seit Geburt oder seit früher Kindheit schwerhörig und sind/waren Schüler von Schwerhörigenschulen. Die meisten absolvieren eine Berufsausbildung oder stehen im Beruf. Der Grad der Gehörschädigung reicht von der leichten bis zur an Taubheit grenzenden Schwerhörigkeit bzw. Resthörigkeit. Die Sprechfähigkeit, das Sprachwissen und das

Sprachverständnis sind je nach Zeitpunkt der Entdeckung der Hörbehinderung, des Gehörschädigungsgrades sowie der erfolgten individuellen und schulischen Fördermaßnahmen recht unterschiedlich.

## Historische Entwicklung der Bundesjugend unter dem Aspekt von Behinderung und Kommunikation

**D**ie Bundesjugend wurde 1958 als ein Zusammenschluß der Jugendgruppen in den Ortsvereinen des Deutschen Schwerhörigenbundes (DSB) gegründet. Die örtliche Schwerhörigen-Jugendarbeit hatte ihren Ursprung in dem Bedürfnis, schwerhörigen jungen Menschen auch nach der Schulentlassung die Kontakte mit Gleichbetroffenen zu ermöglichen. Im Verlauf der sporadischen Kontakte der Jugendgruppen untereinander entstand der Wunsch nach einer zentralen Koordinationsstelle.

Es ist davon auszugehen, daß die Jugendarbeit in den ersten zwei Jahrzehnten ihres Bestehens im wesentlichen darauf ausgerichtet war, durch rein kulturelle und sportliche Angebote den Mitgliedern einen Schon- oder Schutzraum zu schaffen: Einen Ort, der ihnen Rückzugsmöglichkeiten und Erholungspause von den kommunikativen Frustrationen des Alltags und den beruflichen Anstrengungen bot. Von älteren Frühschwerhörigen wissen wir,

daß sie den kommunikativen Anforderungen im Lebensalltag größtenteils nicht gewachsen waren und die Einsamkeit in den vier Wänden der Isolation in der Gesellschaft der Guthörenden vorgezogen haben, oder eben Zuflucht in der Jugendgruppe fanden. Das Bedürfnis nach Ausgleich, Abschalten, Verdrängen war jedoch vordergründig, die Behinderung und ihre Folgen auf die Kommunikation war eine Auseinandersetzung nicht wert. Die Jugendarbeit richtete sich folglich an der Erwartungshaltung der Mitglieder aus, die Voraussetzungen für das primäre Bedürfnis nach vielfältiger Freizeitgestaltung zu organisieren und durchzuführen. Eine Parallele zur Schwerhörigenschule läßt sich ziehen: Wie auch dort war die Behinderung und ihre unmittelbaren Folgen für die Betroffenen kein Unterrichtsgegenstand, und wie die Institution Schwerhörigenschule bildete die Jugendgruppe gleichsam eine Schutzzone in der Welt der Guthörenden.

Auch in den siebziger Jahren fand ein Angebot in Form der „Hilfe zur Selbsthilfe“ in der konzeptionellen Arbeit der Bundesjugendleitung, das Vorstandsgrremium, bemühte sich im Rahmen der Arbeitstagungen und der alle zwei Jahre stattfindenden, einwöchigen Bundesjugendschulungstreffen durch Fachvorträge zu aktuellen Problemen und Fragestellungen sowie Bildung von Arbeitskreisen den Jugendgruppenmitarbeitern Anregungen und der örtlichen Ju-

gendarbeit Hilfestellung zu geben, ohne jedoch entscheidende Akzente setzen zu können. Im Gegenteil: Die Jugendarbeit, die sich weiterhin auf rein kulturelle Angebote (Bastel-, Tankurse, Filmabende) und Freizeitmaßnahmen (Discoabende, Spielnachmittage, Ausflüge) beschränkte, wurde im Laufe der siebziger Jahre vom Sport allmählich in den Hintergrund gedrängt. Bis Ende der achtziger Jahre bestand die „Jugendarbeit“ z.T. zu weit über 50 % aus sportlichen Aktivitäten.

Sicherlich gab es Angebote, die sich thematisch mit der Hörbehinderung auseinandersetzten, aber sie waren inhaltlich unverbunden, d.h. sie hatten eher einen mehr informativen Charakter und gingen wenig in die Tiefe. In der thematischen Abfolge fehlte der rote Faden. Trotzdem war die Beteiligung der Mitarbeiter der Jugendgruppen an den Arbeitstagungen der Bundesjugend relativ gut. An den Tagesordnungspunkten kann dies - wie dargelegt - nicht gelegen haben, vielmehr schien die geringe Eigenbeteiligung der Teilnehmer aufgrund der Zuschüsse und das attraktive Rahmenprogramm (Ausflüge, Festveranstaltungen) ausschlaggebend für die rege Teilnahme gewesen zu sein. Denn die Resonanz auf die von Arbeitskreisen erstellten Diskussionspapiere und Fortsetzungskataloge war praktisch gleich Null. Weder auf die Ergebnisse noch auf die Folgen für die Arbeit der Bundesjugendleitung und der Jugendgruppen erfolgten Nachfra-

gen, konkrete Forderungen, konstruktive Kritik und/oder Bereitschaft zur Mitarbeit. Gelegenheiten zu einer kritischen Analyse und Reflexion der Lebenssituation schwerhöriger junger Menschen und deren kommunikativen Bedürfnissen, um die zu berücksichtigenden Konsequenzen in die Jugendarbeit einfließen zu lassen, gab es genügend.

**D**er unaufhaltsame Trend zum Sport hat durchaus einen kommunikativen Hintergrund: Alle Mannschaftssportarten ermöglichen das Gemeinschaftsleben ohne besondere Anforderungen an die sprachgebundene Kommunikation. Durch die festgelegten Spielregeln hat jeder eine klare Orientierung für das Zusammenspiel. Der Erfolg suggeriert den Beteiligten harmonisches Miteinander, dieses seltene Gefühl des Zusammengehörens wiederum läßt die Disharmonie des Alltags für einige Augenblicke vergessen. Der Sport wurde so zum zentralen Mittelpunkt der Jugendarbeit, nicht die Kommunikation. Die Schwerhörigkeit selbst bzw. die Auseinandersetzung mit ihr war dadurch erst recht nicht mehr notwendig, auch wenn sich der Alltag außerhalb der Jugendgruppe sogleich wieder mit seiner gewohnten Problemkonstellation stellte. Man hatte sich mangels potentieller Alternativen einfach daran gewöhnt; die Schwerhörigkeit war und blieb so etwas wie ein Tabu.

Die massive Verdrängung der Jugendarbeit durch den Sport eskalierte 1988 zu einer handfesten Krise der Bundesjugend, in deren Verlauf die Jugendgruppen, die sich fast ausschließlich im Sport engagierten, die Auflösung der Bundesjugend und die Gründung eines Sportverbandes – ähnlich dem Deutschen Gehörlosensportverband – für die beste Lösung hielten. Dies konnte einige wenige Aufrechte nicht davon abhalten, im Rahmen eines Krisentreffens die Bildung von Arbeitsgruppen zur Beilegung der Krise anzuregen. Sie sollten sich selbstkritisch-analytisch mit den Ursachen der Krise und pragmatisch-konstruktiv mit den Chancen zu ihrer Bewältigung auseinandersetzen, um in Form eines neuen Konzeptes den Bestand der Bundesjugend zu sichern.

Die Ergebnisse der Arbeitsgruppen waren so eindeutig und mutmachend, daß eine neue Bundesjugendleitung gewählt und beauftragt wurde, diese Ergebnisse zu einem Konzept zusammenzufassen und in die Praxis umzusetzen. Ein wichtiger Grundpfeiler dieses Konzeptes war die Einrichtung von mehrmals im Jahr stattfindenden Wochenendseminaren mit dem Ziel, die Jugendarbeit vor Ort in Form von „Hilfe zur Selbsthilfe“ zu ermöglichen bzw. zu forcieren.

#### ■ Grenzen und Möglichkeiten Schwerhöriger in der Kommunikation

**D**as eingeschränkte Hören kann beim Schwerhörigen auch durch eine optimale Hörgeräteversorgung nie kompensiert werden. Die Schwerhörigkeit bewirkt auf dem akustischen Kanal eine bleibende Störung, die das Sprachverstehen mehr oder weniger beeinträchtigt. So wie der blinde Mensch primär das Gehör als Kompensationsinstrument benutzt, versucht der schwerhörige Mensch mit Hilfe des visuellen Kanals sein Verstehensproblem auszugleichen.

Jeder Schwerhörige wendet daher mehr oder weniger bewußt zum Verstehen von Sprache die Hörtaktik (Müller 1992) an. Die Hörtaktik enthält alle in der Person des Betroffenen liegenden Mittel, mit deren Hilfe er die akustischen und visuellen Informationen aufnehmen, kombinieren und verarbeiten kann. Die Hörtaktik besteht aus fünf Komponenten:

- dem Resthörvermögen (mit Hörgerät und Zusatzgeräten)
  - dem Mundabsehen
  - der Deutung von Mimik und Gestik (Körpersprache) sowie
  - dem Ausnutzen der individuellen Denk- und
  - Kombinationsfähigkeit.
- Wie Bausteine werden die einzelnen Teile durch planmäßiges Vorgehen zu einem Ganzen - dem Sprachverstehen - zusammengefügt. Wenn wir die einzelnen Ele-

mente der Hörtaktik genauer betrachten, wird deutlich, daß jedes Teil störanfällig oder beeinträchtigt sein kann und somit der Weg zum Sprachverstehen mit zahlreichen Hürden versehen ist:

#### ■ Restgehör:

Mißverstehen durch Hörfehler (z.B. bei ähnlich- oder gleichklingenden Wörtern); Umwelt- und Störgeräusche; falsche Hörgeräteanpassung (z.B. Hochtongerät bei Tieftonschwerhörigkeit); niedrige Schmerzschwelle (Lautstärke begrenzt); kein Hörtraining

#### ■ Mundabsehen:

anfällig für Mißdeutungen (Wörter mit gleichem oder ähnlichem Mundbild); Begrenztheit (maximal 30 % der Phoneme sind absehbar); schlechtes Mundbild; nur unzureichend oder zu spät erlernt

#### ■ Körpersprachliche

##### Deutung:

Mehrdeutigkeit von Ausdrucks- und Verhaltensweisen; wird vom Betroffenen nicht bewußt angewendet (z.B. klärt diesen Widerspruch zwischen Körpersprache und Aussage nicht durch Nachfragen)

#### ■ Denkfähigkeit:

abhängig von der Sprachentwicklung, vom Wortschatz; abhängig von der Kontaktintensität (wenig Kontakte - weniger

Sprachentwicklungsmöglichkeiten/kaum Wortschatzerweiterung)

#### ■ Kombinationsfähigkeit:

abhängig von Intelligenz; Kontaktintensität (Trainingsmöglichkeiten)

**H**örtaktik ist somit ein sehr komplexer und anstrengender Vorgang, der vom Hörbehinderten eine enorme Konzentration in der Kommunikation und ein hohes Maß an geistiger Verarbeitung erfordert. Sie ist zwar eine Brücke, die jedoch nur bei fairer und in allen Regeln klarer Gesprächsführung nutzbar ist. Sie garantiert bzw. sichert nicht das Sprachverstehen, weil sie in einer Gesprächssituation von verschiedenen kommunikativen Bedingungen abhängig ist, die in den meisten Fällen den Erfolg der Hörtaktik erheblich beeinträchtigen oder gar unmöglich machen.

Das hat zur Folge, daß eigentlich jeder Schwerhörige ungünstige Gesprächssituationen sofort erkennen und moderierend so vorgehen muß, daß er auf Störfaktoren und ungünstige Bedingungen einfluß nimmt, sie reduziert oder beseitigt. Auf Faktoren und Bedingungen wie:

#### ■ Licht:

Voraussetzung zum besseren Absehen

#### ■ Akustik:

Vermeiden bzw. Reduzieren von Stör- und Nebengeräuschen, z.B. durch Schließen von Fenstern, weil lauter Straßenlärm in den

Raum dringt

#### ■ Position:

Gesprächspartner und Umgebung im Blick, Lichtquelle im Rücken

#### ■ Sprechverhalten des

##### Gesprächspartners:

Hinweis auf Hörbehinderung sowie Information über hilfreiche Verhaltensweisen; unsicheren Gesprächspartnern ggf. „pädagogische“ Hilfestellung (Moderation) geben; bei Verstehensproblemen das Verstehene in eine Frage einbauen (Nachfragetaktik)

**D**iese aktive Gestaltung von möglichst optimalen kommunikativen Bedingungen bezeichnen wir als Kommunikationstaktik (Müller 1992). Mit ihr soll der größtmögliche Erfolg der Hörtaktik erreicht werden. Symbolisch gesehen bestehen die einzelnen Teile der Hörtaktik aus Bausteinen, die durch individuelle Vorgehensweise zu einem Ganzen - dem Sprachverstehen - zusammengefügt werden. Die Kommunikationstaktik bildet demnach das Fundament. Sie soll eine sichere Grundlage für den Aufbau des Sprachverstehens sein.

Dennoch müssen wir uns vor Augen halten, daß es die in allen Belangen optimale Kommunikationssituation nicht gibt. Wenn z.B. der Gesprächspartner ein von Natur aus schlechtes Mundbild hat oder das Abschalten von Nebengeräuschen außerhalb des Machtbereiches des Schwerhörigen liegt, bleibt das Sprachverstehen für den Schwerhörigen unsicher und be-

grenzt. Der „Streß durch unsichere Kommunikation“ ist und bleibt ein ständiger Begleiter im Leben schwerhöriger Menschen (Müller & Heeg 1993).

Diese permanente psychische Belastung in kommunikativen Situationen liefert uns die Erklärung, warum der Schwerhörige sich generell nicht zu seiner Behinderung bekennt und entsprechende Hilfsangebote nicht akzeptieren kann bzw. sie ablehnt: Um den psychischen Druck möglichst gering zu halten oder ihm zu entgegen, bedient er sich unbewußt einer variantenreichen Verstecktaktik:

■ er isoliert sich, wenn er Kommunikation möglichst meiden möchte;

■ er bevorzugt einen oberflächlichen Redestil, um sich schnell aus der Affäre zu ziehen, wenn er sich in schwierigen kommunikativen Situationen überfordert fühlt;

■ oder er verharrt mit stoischer Ruhe in der Gruppe, wenn er sich in die Diskussion nicht einbringen will.

Wir haben auch erkannt, daß diese Verstecktaktik die Entwicklung der Bundesjugend bis zu ihrer Krise wie ein roter Faden durchlief. So war uns durchaus bewußt, daß die Auseinandersetzung mit der Hörbehinderung als Hilfe zur Selbsthilfe, die Vermittlung und die Erprobung der Kommunikationstaktik an der Verstecktaktik der Mitglieder scheitern könnte. Es lag daher nahe, die bisherigen kommunikativen Bedingungen

eingehend unter die Lupe zu nehmen.

#### ■ Die ersten Schritte zur Gruppenkommunikation

**B**ei der Erstellung des Konzeptes für die zukünftige Arbeit der Bundesjugend wurde als Hauptproblem eine nichtfunktionierende Kommunikation festgestellt (Müller & Weber 1991). Die bislang oberflächlich praktizierte Gruppenarbeit, zeitweise unterstützt durch eine Induktionsanlage, erreichte nur einen Teil der Schwerhörigen, meist nur die leicht- bis mittelgradig Betroffenen. Kommunikation lief wie unter Guthörenden ab: Schnelles und oftmals undeutliches Sprechen, spontane Zwischenrufe und Kommentare waren die Regel.

Als wesentlich für eine funktionierende Gruppenkommunikation hielten wir fest:

■ 1. Jeder muß jeden verstehen können. Erst wenn jeder in die Lage versetzt wird, Gesprochenes akustisch und visuell optimal aufnehmen zu können, kann er den Inhalt entspannt und konzentriert verarbeiten und am Gruppengeschehen aktiv und konstruktiv teilnehmen.

■ 2. Die Gruppenkommunikation muß sich am schwächsten Glied der Gruppe, i.d.R. an dem stark Schwerhörigen bzw. Resthörigen orientieren, ohne daß das allgemeine Niveau darunter leidet.

Wegen der breiten Palette an Hörschadigungsgraden mußten wir eine Kommunikationsbasis schaffen, eine „Sprache“ finden, die alle verstehen und in der alle miteinander kommunizieren können. Diese „Sprache“ waren und sind für uns die „Lautsprachbegleitenden Gebärden“ (LBG).

Unter LBG verstehen wir deutsche Lautsprache mit Mundabsehen plus Mimik und Gebärde. Gebärde umfaßt dabei Körpersprache, Pantomime und festgelegte Zeichen, die dem Gebärdenlexikon der Gehörlosen entnommen werden. Da der akustische Kanal bereits durch die technische Versorgung ausgereizt ist und die Visualisierungshilfen Mundabsehen und körpersprachliche Deutung prinzipiell unsicher sind, sind die LBG durch ihre festgelegte Norm für uns die einzige Möglichkeit, sowohl den akustischen als auch den visuellen Kanal zu sichern, um damit den „Streß durch unsichere Kommunikation“ zu vermeiden bzw. zu reduzieren.

■ 3. Schaffung von optimalen Bedingungen, die den Erfolg der individuellen Hörtaktik sichern sollen. Die Kommunikationsbasis LBG allein reicht nicht für eine erfolgreiche Gruppenkommunikation. Das bedeutet für uns, daß grundsätzlich zusätzlich zu den LBG alle akustischen (z.B. Induktions- und Mikroportanlagen) und visuellen Hilfsmittel (z.B. Mitschreiben auf dem Overhead-Projektor) benutzt werden, die uns zur Verfügung stehen. Dazu gehört auch eine stren-

ge Gesprächsdisziplin, die prinzipiell eingehalten werden muß.

#### ■ Unsere Kommunikationstaktik in den Seminaren und Tagungen

**D**ie Kommunikationstaktik war für uns der erste Schritt zur Verbesserung der Gruppenkommunikation:

■ So achteten wir darauf, daß gerade die Teilnehmer, die überwiegend auf das Mundabsehen angewiesen sind, die Fenster im Rücken haben, damit sie den Mund des Referenten bzw. Sprechers schattenfrei sehen können. Deshalb müssen sich alle Teilnehmer nach Hörstatus und kommunikativen Erfordernissen hinsetzen.

■ Grundsätzlich werden die Sitzgelegenheiten in Hufeisen angeordnet.

■ Jeder Wortbeitrag wird nur in der Öffnung des „Hufes“ akzeptiert. Besonders am Anfang unserer Seminararbeit bekamen wir oft zu hören: „Wieso das denn?“, „Ist doch viel zu umständlich, wenn jeder nach vorne gehen muß“, „Ich möchte lieber auf meinem Platz sitzen bleiben“, „Ich stehe ja auch auf, wenn ich etwas sagen möchte“ etc. Die Notwendigkeit erklären wir immer wieder damit, daß sich dort das Mikrofon befindet und es noch störender ist, wenn es ständig hin- und her gerückt werden muß. Und, was noch viel entscheidender ist, weil diese Sprechposition die sichtgün-

stigste für alle Teilnehmer ist, insbesondere für diejenigen, die absehen müssen. Es erscheint zwar lästig, ist aber reine Gewohnheitssache und fördert in hervorragender Weise die Disziplin. So können z.B. Zwischenrufe nicht mehr wahrgenommen werden bzw. es wird nicht darauf eingegangen. (Nebenbei erwähnt bleibt so mancher „uninteressante“ Wortbeitrag auf der Strecke.)

■ Die generelle Benutzung von Overhead-Projektoren oder Tafeln, zum Notieren von Stichworten und/oder Fragen, zum Aufschreiben schwieriger oder unbekannter Wörter zur Begriffserklärung etc. gehören zum Standard. Generell lautet die Devise: So viel wie möglich Einsatz von visuellen Hilfsmitteln.

Dennoch, selbst wenn alles stimmt, selbst wenn der Referent ein „begnadetes“ Mundbild hat, selbst dann bleibt die Kommunikation für viele nach wie vor ein unsicheres Produkt.

#### ■ Unsere Erfahrungen mit den lautsprachbegleitenden Gebärden (LBG)

**G**emäß unserer Erkenntnis, daß nur die LBG die sichere Verarbeitung der akustischen und visuellen Signale gewährleisten, wandten einige wenige von uns auf unseren Seminaren zusätzlich die LBG an oder setzten bewußt ihre Körpersprache ein. Und stießen auf großen Widerstand: „Ich kann doch gut verste-

hen“; „Das stört mich so“; „Wir können doch sprechen“; „Ich bin doch nicht gehörlos!“ waren die Gegenargumente. Auf unsere Frage, warum sie „das“ störe, konnten sie keine konkreten Antworten geben. Wir ließen uns von den emotionalen Reaktionen nicht irritieren und sagten einfach, daß wir uns damit viel wohler fühlen.

Von Seminar zu Seminar konnten wir ein steigendes Interesse für unseren körpersprachlichen Ausdruck und die begleitenden Gesten zur gesprochenen Sprache beobachten. Einzelne Personen fragten interessiert nach den Bedeutungen bestimmter Gesten. Nun hakten wir nach, woher das „plötzliche“ Interesse käme. Hier eine „stellvertretende“ Antwort: „Das ist gar nicht mal so schlecht. Ich verstehe nun irgendwie besser, was gesagt wird, und die Seminare sind nicht mehr so anstrengend“.

Immer häufiger beteiligten sich zunehmend auch stärker Schwerhörige an den Diskussionen. Statt daß immer nur jeweils zwei bis drei und meist dieselben Personen Wortbeiträge lieferten, ging der Trend zur echten Gruppenkommunikation. Die LBG wurde neben der Technik immer mehr gefordert. Dieser Umstand ist besonders beachtlich, weil es auf eine Änderung der Selbstwahrnehmung bei gesteigertem Selbstbewußtsein hinweist. Wir ziehen daraus den Schluß, daß die jungen Schwerhörigen innerhalb der Seminare zum ersten Mal erfahren, daß sie vollwertiges Mitglied in ei-